

GARMIN®

JL AUDIO® A60-H

HIDEAWAY MARINE STEREO



Benutzerhandbuch

Inhaltsverzeichnis

Erste Schritte.....	4	Funkgerät.....	14
Radiotasten und Status-LEDs.....	4	Einstellen der Tuner-Region.....	14
Bedienelemente des Geräts.....	5	Ändern des Radiosenders.....	14
Benennen des Geräts.....	6	DAB-Wiedergabe.....	15
Einrichten der Homezone.....	6	Einstellen der Tuner-Region.....	15
Auswählen einer Quelle.....	6	Suchen nach DAB-	
Audiosteuerung.....	7	Rundfunkstationen.....	15
Anpassen der Lautstärke.....	7	Ändern von DAB-	
Stummschalten des Radios.....	7	Rundfunkstationen.....	15
Anpassen der Subwoofer-Grenze.....	7	Auswählen einer DAB-Rundfunkstation	
Anpassen des Tons.....	7	aus einer Liste.....	15
Anpassen des Verstärkungswerts für		Auswählen einer DAB-Rundfunkstation	
AUX-Geräte.....	7	aus einer Kategorie.....	15
Lautsprecherzonen.....	7	Voreinstellungen.....	16
DSP-Einstellungen.....	7	Speichern von Sendern oder Kanälen als	
Konfigurieren der DSP-		Voreinstellung.....	16
Einstellungen.....	8	Auswählen einer Voreinstellung aus	
Verbinden des Media Player.....	9	einer Liste.....	16
Wiedergabe von Bluetooth®		Entfernen von Voreinstellungen.....	16
Geräten.....	10	Verbinden von AUX-Geräten.....	17
Verbinden kompatibler Bluetooth®		Allgemeine Einstellungen.....	18
Geräte.....	10	Einstellungen für	
Bluetooth® LE Audio Audio.....	10	Lautsprecherzonen.....	19
Informationen zur Bluetooth®		Deaktivieren des internen	
Reichweite.....	10	Verstärkers.....	19
Auswählen eines anderen Bluetooth®		Einrichten der Homezone.....	19
Geräts.....	10	Verknüpfen von Zonen.....	19
Menü und Einstellungen für die		Deaktivieren von Zonen.....	19
Bluetooth® Quelle.....	11	Einrichten von Zonennamen.....	19
Wiedergabe über USB-Geräte.....	12	Anpassen des Subwoofer-Filters.....	19
Kompatibilität von USB-Geräten.....	12	Anpassen der zusätzlichen	
Verbinden von USB-Geräten.....	12	Audioeinstellungen für eine Zone.....	20
Steuern der Musikwiedergabe auf einem		Energieoptionen.....	21
USB-Stick oder Media Player.....	12	Aktualisierungsoptionen.....	22
Steuern der Musikwiedergabe auf einem		Weitere Möglichkeiten für die	
verbundenen Android™ Gerät.....	12	Bedienung des Radios.....	23
Steuern der Musikwiedergabe auf einem		Herstellen einer Verbindung mit einer	
verbundenen Apple® Gerät.....	13	Garmin® Uhr.....	23
Einstellungen für die USB-Quelle.....	13		

Garmin® Audio	
Funkfernbedienungs-App.....	23
Netzwerkverbindung und Bedienung	
eines JL Audio® Radios.....	23
NMEA 2000® Fernbedienung und	
Anzeigegerät.....	23
NMEA 2000® Informationen.....	23

Anhang.....24

Reinigen des Geräts.....	24
Software-Updates.....	24
Aktualisieren der Software mit der	
Garmin® Audio App.....	24
Aktualisieren der Software mit einem	
USB-Stick.....	24
Aktualisieren der Software mithilfe	
eines mit NMEA 2000® verbundenen	
Garmin® Kartenplotters.....	26
Anzeigen aufsichtsrechtlicher E-Label-	
und Compliance-Informationen.....	26
Fehlerbehebung.....	27
Das Radio reagiert nicht beim	
Betätigen der Tasten.....	27
Die Bluetooth® Wiedergabe wird durch	
kurze Pausen unterbrochen.....	27
Das Radio zeigt nicht alle	
Titelinformationen von meiner	
Bluetooth® Quelle an.....	27
Das Radio reagiert nicht mehr, wenn	
ein Apple® Gerät verbunden ist.....	27
Das Radio findet mein verbundenes	
Apple® Gerät nicht.....	27
Das Radio empfängt keine DAB-	
Stationen.....	27
Fehlerbehebung für Software-	
Updates.....	27
Technische Daten.....	28
Abmessungen.....	29

Erste Schritte

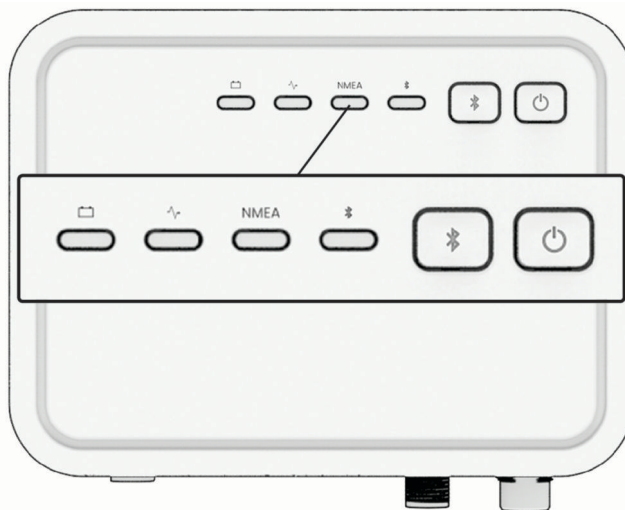
⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen", die dem Produkt beiliegt.

Das JL Audio® A60-H ist ein unauffällig montiertes Radio, das Sie über eine kompatible JL Audio Fernbedienung, einen Garmin® Kartenplotter oder die Garmin Audio App bedienen können. Eine Liste mit kompatibelem Zubehör finden Sie unter [garmin.com](https://www.garmin.com).

Dieses Handbuch enthält Anweisungen zum Verwenden des unauffällig montierten JL Audio A60-H Radios mit der JL Audio MS-NRX300 Fernbedienung. Wenn Sie dieses Radio über einen Garmin Kartenplotter bedienen, finden Sie weitere Informationen im Benutzerhandbuch des Kartenplotters.

Radiotasten und Status-LEDs



Da dieses Gerät an einem Ort installiert werden soll, der evtl. nicht leicht zugänglich ist, werden fast alle Wiedergabefunktionen und Geräteinteraktionen über eine mit dem Netzwerk verbundene Fernbedienung oder einen mit dem Netzwerk verbundenen Kartenplotter ausgeführt. In einigen Fällen müssen Sie evtl. auf die LEDs achten oder Tasten am Gerät drücken.

⚠️ WARNUNG

Lassen Sie den Steuerstand nicht unbeaufsichtigt, um mit diesem Gerät zu interagieren. Wenn Sie den Steuerstand unbeaufsichtigt lassen oder sich von diesem Gerät ablenken lassen, könnte dies einen Unfall mit schweren oder tödlichen Personenschäden zur Folge haben.

Radiotasten

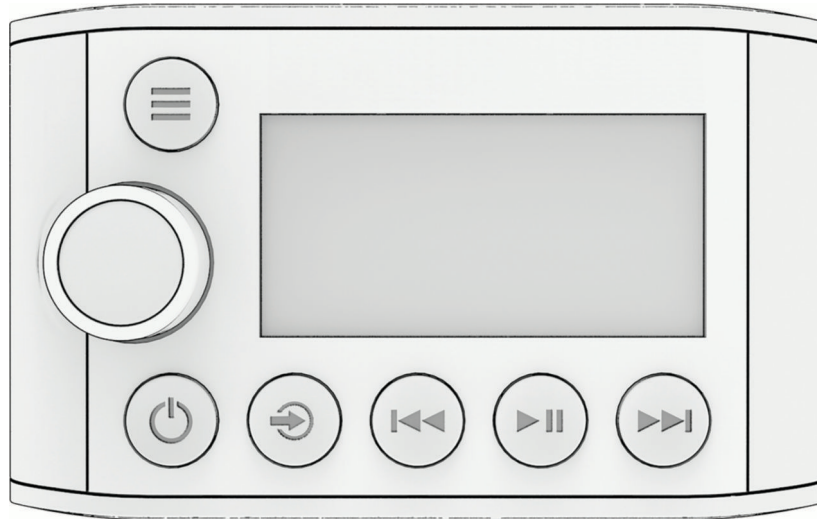
	• Drücken Sie die Taste, um das Radio einzuschalten. • Halten Sie die Taste eine Sekunde lang gedrückt, um das Radio auszuschalten. • Halten Sie sie sechs Sekunden lang gedrückt, um das Radio zurückzusetzen.
	Drücken Sie die Taste, damit das Gerät für Bluetooth® Geräte sichtbar ist.
und	Halten Sie beide Tasten gleichzeitig vier Sekunden lang gedrückt, um das Radio auf Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Status-LEDs

Symbol	Verhalten der LED	LED-Status
	Grün	Das Radio wird mit Strom versorgt.
	Rot	Das Radio schaltet sich ein und wartet auf eine Verbindung.
	Blinkt rot	Das Radio befindet sich in einem Fehlerzustand.
	Blinkt orange	Ein Software-Update läuft.
	Grün	Das Radio ist eingeschaltet und funktioniert normal.

Symbol	Verhalten der LED	LED-Status
⏏	Aus	Das Radio ist aus.
NMEA	Rot	NMEA® Stromversorgung wird erkannt.
NMEA	Grün	NMEA Adresse wird erfasst.
Bluetooth	Blau	Bluetooth ist verbunden.
Bluetooth	Blinkt	Das Radio ist für Bluetooth Geräte sichtbar.

Bedienelemente des Geräts



Taste	Funktion
Drehsteuerung	- Drehen Sie die Steuerung, um die Lautstärke anzupassen, durch Menüs zu blättern oder eine Einstellung anzupassen. - Drücken Sie die Steuerung, um eine Option oder eine Einstellung zu wählen.
⏏	- Wählen Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten. - Wählen Sie diese Taste, um den Ton stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben. - Halten Sie die Taste gedrückt, um die Fernbedienung und das Radio auszuschalten.
↺	Wählen Sie diese Taste, um die verfügbaren Quellen zu durchblättern. TIPP: Mit der Drehsteuerung können Sie die Quelle durchsuchen und auswählen, wenn die verfügbaren Quellen angezeigt werden.
≡	- Wählen Sie die Option, um das Menü zu öffnen. - Wählen Sie diese Taste, um vom Menü zur vorherigen Seite zurückzukehren. - Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Menü zu verlassen.
▶	- BLUETOOTH oder USB audio: Wählen Sie die Taste, um den aktuellen Titel anzuhalten oder die Wiedergabe fortzusetzen. - AM/FM: Wählen Sie die Taste, um die Einstellungsmodi zu durchblättern (Automatisch, Manuell, Voreinstellungen). Halten Sie sie gedrückt, um eine Voreinstellung zu speichern. - DAB: Wählen Sie die Taste, um nach DAB-Rundfunkstationen zu suchen. Halten Sie sie gedrückt, um eine Voreinstellung zu speichern.

Taste	Funktion
⏮	• BLUETOOTH oder USB audio: Wählen Sie die Taste, um zum Anfang des Titels oder zum vorherigen Titel zu springen. • AM/FM: • Automatische oder manuelle Einstellung: Wählen Sie diese Taste, um den vorherigen Sender einzustellen. • Halten Sie die Taste gedrückt, um Sender im manuellen Modus schneller zu überspringen. • Voreinstellungen: Wählen Sie diese Taste, um zur vorherigen Voreinstellung zu wechseln. • AUX: Wählen Sie die Taste, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu reduzieren. • DAB: Wählen Sie die Taste, um zur vorherigen DAB-Rundfunkstation im Ensemble zurückzukehren. Wenn Sie den Anfang des aktuellen Ensembles erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur letzten verfügbaren Station im vorherigen Ensemble.
⏭	• BLUETOOTH oder USB audio: Wählen Sie die Taste, um zum nächsten Titel zu springen. • AM/FM: • Automatische oder manuelle Einstellung: Wählen Sie diese Taste, um den nächsten Sender einzustellen. • Halten Sie die Taste gedrückt, um Sender im manuellen Modus schneller zu überspringen. • Voreinstellungen: Wählen Sie diese Taste, um zur nächsten Voreinstellung zu wechseln. • AUX: Wählen Sie die Taste, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu erhöhen. • DAB: Wählen Sie die Taste, um zur nächsten DAB-Rundfunkstation im Ensemble zu wechseln. Wenn Sie das Ende des aktuellen Ensembles erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur ersten verfügbaren Station im nächsten Ensemble.

Benennen des Geräts

Sie sollten diesem Gerät einen eindeutigen Namen zuweisen, damit Sie es problemlos identifizieren können, wenn Sie Geräte im Netzwerk anzeigen.

HINWEIS: Sie sollten allen Geräten und Zonen im Netzwerk eindeutige Namen zuweisen, damit es beim Gruppieren, Bedienen und Einrichten von Radios und Zonen nicht zu Verwechslungen kommt. Sie sollten außerdem Zonen deaktivieren, die nicht verwendet werden (*Einstellungen für Lautsprecherzonen, Seite 19*).

Zur weiteren Anpassung können Sie eindeutige Namen für die Quellen auf jedem Radio eingeben und nicht verwendete Quellen deaktivieren (*Allgemeine Einstellungen, Seite 18*).

- 1 Wählen Sie **≡** > **Einstell.**.
- 2 Wählen Sie das Gerät, das Sie umbenennen möchten.
- 3 Wählen Sie **Gerätenamen einstellen**.
- 4 Geben Sie einen eindeutigen Namen für das Gerät ein.

Einrichten der Homezone

Die Homezone ist die Lautsprecherzone, die Sie standardmäßig beim Drehen der Drehsteuerung auf der Fernbedienung anpassen.

- 1 Wählen Sie **≡** > **Einstell.** > **Zone**.
- 2 Wählen Sie **ZUWEISEN**.
- 3 Wählen Sie eine Zone aus.

Auswählen einer Quelle

- 1 Wählen Sie **↻**.
- 2 Drehen Sie die Drehsteuerung, um eine Quelle zu markieren.
- 3 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Quelle auszuwählen.

Audiosteuerung

Anpassen der Lautstärke

WARNUNG

Wenn die Lautstärke des Radios sehr hoch eingestellt ist, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen oder verlieren. Bei Klingelgeräuschen im Ohr oder der Wahrnehmung gedämpfter Töne sollten Sie das Anhören von Musik oder Ähnlichem einstellen und Ihr Gehör überprüfen lassen.

- 1 Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Lautstärke für die Homezone des Radios anzupassen.
- 2 Drücken Sie bei Bedarf auf die Drehsteuerung, um zwischen Zonen zu wechseln.

Stummschalten des Radios

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

Anpassen der Subwoofer-Grenze

Sie können die Subwoofer-Grenze für jede Zone anpassen.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell.** > **Zone**.
- 2 Wählen Sie eine Zone aus.
- 3 Wählen Sie **Subwoofer-Grenze**.
- 4 Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Subwoofer-Lautstärke anzupassen.

Anpassen des Tons

Sie können den Ton für jede Zone anpassen.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell.** > **Zone**.
- 2 Wählen Sie eine Zone aus.
- 3 Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um einen Ton auszuwählen.
- 4 Drehen Sie die Drehsteuerung, um den Ton anzupassen.

Anpassen des Verstärkungswerts für AUX-Geräte

Sie können den Verstärkungswert für ein verbundenes AUX-Gerät anpassen, damit die Lautstärke mit der anderer Medienquellen vergleichbar ist. Die Verstärkung lässt sich in Schritten von 1 dB anpassen.

- 1 Wählen Sie eine AUX-Quelle.
- 2 Wählen Sie eine Option:
 - Erhöhen Sie den Verstärkungswert mit .
 - Verringern Sie den Verstärkungswert mit .

HINWEIS: Wenn Sie die beste Klangqualität bei Verwendung eines tragbaren Media Players mit Kopfhöreranschluss erzielen möchten, müssen Sie evtl. die Lautstärke am Media Player anpassen und nicht den Verstärkungswert.

Lautsprecherzonen

Sie können Lautsprecher in einem Bereich in eine Lautsprecherzone gruppieren. Dies ermöglicht es Ihnen, den Audiopegel der Zonen einzeln zu steuern. Beispielsweise könnte die Tonausgabe in der Kabine leiser sein als auf Deck.

Sie können Balance, Lautstärkepegel, Ton, Subwoofer-Frequenz und die Namen der einzelnen Zonen anpassen und andere zonenspezifische Einstellungen konfigurieren ([Einstellungen für Lautsprecherzonen, Seite 19](#)).

HINWEIS: Bei der Verwaltung über DSP ist die Subwoofer-Frequenz nicht anpassbar.

DSP-Einstellungen

Dieses Radio unterstützt die digitale Signalverarbeitung (DSP). Sie können vorkonfigurierte DSP-Einstellungen für JL Audio® Lautsprecher und Verstärker wählen, um die Audiowiedergabe am jeweiligen Montageort zu optimieren.

Alle DSP-Einstellungen werden über die Garmin® Audio Fernbedienungs-App konfiguriert ([Garmin® Audio Funkfernbedienungs-App, Seite 23](#)).

Konfigurieren der DSP-Einstellungen

Laden Sie zunächst die Garmin® Audio Fernbedienungs-App auf ein kompatibles Apple® oder Android™ Gerät herunter und installieren Sie sie. Konfigurieren Sie erst dann die DSP-Einstellungen ([Garmin® Audio Funkfernbedienungs-App, Seite 23](#)).

Konfigurieren Sie die DSP-Einstellungen, um den Ton der einzelnen Zonen optimal an die installierten Lautsprecher, Verstärker und die Umgebung anzupassen.

- 1 Öffnen Sie auf dem kompatiblen Garmin Audio oder Apple Gerät die Android Fernbedienungs-App.
- 2 Wählen Sie bei Bedarf das Radio aus, das Sie konfigurieren möchten.
- 3 Wählen Sie .
- 4 Wählen Sie bei Bedarf die Registerkarte **Musik**.
- 5 Wählen Sie eine Zone aus.
- 6 Wählen Sie **DSP-Einstellungen**.
- 7 Konfigurieren Sie die DSP-Einstellungen wie erforderlich abhängig von den Modellen der JL Audio® Lautsprecher und Verstärker, die mit der Zone verbunden sind.
- 8 Kehren Sie zur Registerkarte **Musik** zurück und wählen Sie eine Option:
 - Wählen Sie **Send**, um die konfigurierten Einstellungen zu speichern.
 - Wählen Sie **Revert Changes**, um die konfigurierten Einstellungen abzubrechen.

HINWEIS: DSP-Einstellungen oder Aktualisierungen für die Zone werden erst auf das Radio angewendet, wenn Sie die Schaltfläche zum Senden der Einstellungen auswählen.

- 9 Wiederholen Sie diese Schritte für jede Zone.

Verbinden des Media Player

WARNUNG

Interagieren Sie während des Betriebs des Boots nur wenig mit dem Media Player, da Interaktionen zu Ablenkungen führen können, die einen Unfall mit schweren oder tödlichen Personenschäden zur Folge haben könnten.

HINWEIS

Trennen Sie den Media Player stets vom Radio, wenn er nicht verwendet wird, und lassen Sie ihn nicht im Boot zurück. So können Sie Diebstählen vorbeugen und das Risiko von Schäden durch extreme Temperaturen reduzieren.

Das Radio unterstützt verschiedene Media Player, darunter Smartphones und andere mobile Geräte. Falls dies von Ihrem kompatiblen Media Player unterstützt wird, können Sie ihn über ein Kabel mit USB-C-Anschluss mit dem USB Anschluss am Radio verbinden.

Wiedergabe von Bluetooth® Geräten

Sie können das Radio mit bis zu acht Bluetooth Mediengeräten verbinden.

Sie können die Wiedergabe über die Bedienelemente des Radios auf allen Bluetooth Geräten steuern. Auf Bluetooth Geräten, die das Durchsuchen von Medien nicht unterstützen, wählen Sie den Titel oder die Playlist auf dem Mediengerät aus.

Die Verfügbarkeit von Titelinformationen wie Titelname, Name des Interpreten, Länge des Titels und Albumcover hängt vom Media Player und von der Musikanwendung ab.

Verbinden kompatibler Bluetooth® Geräte

Geben Sie Medien von einem kompatiblen Bluetooth Gerät über die drahtlose Bluetooth Verbindung wieder.

Sie können die Musikwiedergabe über die Medienapp auf einem Bluetooth Gerät oder über die Garmin® Audio Fernbedienungs-App steuern (*Garmin® Audio Funkfernbedienungs-App, Seite 23*).

HINWEIS

Aufgrund von Bluetooth Standards wird durch das Verbinden eines Bluetooth Geräts mit dem Radio keine sichere, private Verbindung hergestellt.

- 1 Wählen Sie die **BLUETOOTH** Quelle.
- 2 Wählen Sie  > **BLUETOOTH** > **Verbindungen** > **Sichtbar**, damit das Radio auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät angezeigt wird.
TIPP: Sie können auf dem Radio auch die  Taste drücken, damit das Gerät für andere sichtbar ist.
- 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät.
- 4 Das kompatible Bluetooth Gerät muss sich in einer Entfernung von 10 m (33 Fuß) zum Radio befinden.
- 5 Suchen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät nach Bluetooth Geräten.
- 6 Wählen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät das Radio in der Liste erkannter Geräte aus.
HINWEIS: Das Radio wird in der Bluetooth Geräteliste mit dem Gerätenamen angezeigt (der Standardname lautet JL Audio® A60-H, sofern dieser nicht in den Einstellungen geändert wurde).
- 7 Folgen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät den angezeigten Anweisungen, um das Gerät mit dem erkannten Radio zu koppeln und zu verbinden.
Bei der Kopplung werden Sie möglicherweise vom kompatiblen Bluetooth Gerät aufgefordert, einen Code auf dem Radio zu bestätigen. Wenn auf dem Radio ein Code angezeigt wird, können Sie diesen vor der Kopplung vergleichen. Falls auf dem Radio kein Code angezeigt wird, sollte es ordnungsgemäß eine Verbindung herstellen, wenn Sie die Meldung auf dem Bluetooth Gerät bestätigen.
- 8 Falls das kompatible Bluetooth Gerät nicht sofort eine Verbindung mit dem Radio herstellt, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7.
HINWEIS: Falls ein anderes Bluetooth Gerät bereits Musik auf dem Radio wiedergibt, wird die Wiedergabe durch das Verbinden eines neuen Geräts nicht unterbrochen. Sie müssen das neu hinzugefügte Gerät auswählen, wenn Sie dieses stattdessen verwenden möchten (*Auswählen eines anderen Bluetooth® Geräts, Seite 10*).

Die Einstellung Sichtbar wird nach zwei Minuten automatisch deaktiviert.

HINWEIS: Auf einigen Bluetooth Geräten wirkt sich das Anpassen der Lautstärke auf dem Gerät auf die Lautstärke des Radios aus.

Bluetooth® LE Audio Audio

Wenn ein kompatibles Bluetooth LE Audio Gerät mit dem Radio gekoppelt ist, müssen Sie auf dem Gerät möglicherweise die Bluetooth LE Audio Einstellung aktivieren. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation für Ihr kompatibles Bluetooth LE Audio Gerät.

Informationen zur Bluetooth® Reichweite

Das Radio und drahtlose Bluetooth Geräte haben eine Reichweite von 10 m (33 Fuß). Damit das Gerät optimal funktioniert, sollte das drahtlose Bluetooth Gerät außerdem eine ungehinderte Sicht zum Radio haben.

Auswählen eines anderen Bluetooth® Geräts

Wenn mehrere Bluetooth Geräte mit dem Radio gekoppelt sind, können Sie bei Bedarf ein anderes Gerät auswählen. Sie können das Radio mit bis zu acht Bluetooth Geräten koppeln.

- 1 Achten Sie darauf, dass **BLUETOOTH** als Quelle ausgewählt ist. Wählen Sie dann die Option  > **BLUETOOTH** > **Verbindungen** > **Gekoppelte Geräte**.

2 Wählen Sie ein Bluetooth Gerät.

Menü und Einstellungen für die Bluetooth® Quelle

Achten Sie darauf, dass BLUETOOTH als Quelle ausgewählt ist. Wählen Sie dann  > BLUETOOTH.

HINWEIS: Die Optionen in diesem Menü sind vom verbundenen Gerät abhängig.

Verbindungen > Sichtbar: Das Radio ist für andere Bluetooth Geräte sichtbar. Deaktivieren Sie diese Einstellung, damit es nach der Kopplung eines Bluetooth Geräts mit dem Radio nicht zu Unterbrechungen der Tonausgabe kommt.

HINWEIS: Wenn Sie das Radio einschalten, ist es automatisch zwei Minuten lang sichtbar, wenn das letzte gekoppelte Bluetooth Gerät nicht in Reichweite ist oder wenn keine Bluetooth Geräte gekoppelt sind. Dieses Verhalten tritt unabhängig von der ausgewählten Quelle und der Einstellung für Sichtbar ein.

Verbindungen > Gekoppelte Geräte: Zeigt eine Liste von Bluetooth Geräten an, die mit dem Radio gekoppelt sind. Wählen Sie ein Gerät in der Liste, um es mit dem Radio zu verbinden, wenn es sich in Reichweite befindet.

Verbindungen > Gerät entfernen: Entfernt das Bluetooth Gerät vom Radio. Wenn der Ton wieder von diesem Bluetooth Gerät wiedergegeben werden soll, müssen Sie das Gerät erneut koppeln.

HINWEIS: Sie sollten das Radio auch auf dem Bluetooth Gerät von der Liste gekoppelter Geräte entfernen, um beim erneuten Koppeln des Geräts Verbindungsprobleme zu vermeiden.

Wiederholung: Legt die Wiederholung für die aktuelle Auswahl fest (nur Apple® Geräte). Wiederholen Sie die aktuelle Auswahl, indem Sie die Option Eins wiederholen wählen. Wiederholen Sie alle Elemente der Auswahl, indem Sie die Option Alle wiederholen wählen.

Zufallswiedergabe: Aktiviert die Zufallswiedergabe für die Titel im Ordner, im Album oder in der Playlist (nur Apple Geräte).

Wiedergabe über USB-Geräte

Sie können verschiedene USB-Media-Player, USB-Sticks und Smartphones mit dem Radio verbinden. Der Zugriff auf die USB-Quelle ist von der Art des verbundenen Media Players oder Smartphones abhängig.

Media Player	Auswahl für die Quelle
Android Gerät	USB audio
Apple Gerät	iPod
USB-Stick	USB audio
MP3-Media-Player (als Massenspeichergerät)	USB audio Wenn Ihr MP3-Media-Player den Massenspeichermodus bei USB-Verbindungen nicht unterstützt, müssen Sie ihn als AUX-Gerät mit dem Radio verbinden (Verbinden von AUX-Geräten, Seite 17).

Die Wiedergabe kann auf allen USB-Geräten über die Bedienelemente des Radios gesteuert werden. Auf einigen Geräten können Sie die Musiksammlung über das Menü des Radios durchsuchen. Auf USB-Geräten, die das Durchsuchen von Medien nicht unterstützen, wählen Sie den Titel oder die Playlist auf dem Mediengerät aus. Die Verfügbarkeit von Titelinformationen wie Titelname, Name des Interpreten und Länge des Titels hängt vom Media Player und der Musikanwendung ab.

Kompatibilität von USB-Geräten

Verwenden Sie einen USB-Stick oder das USB-Kabel Ihres Media Players, um einen Media Player oder ein Mobilgerät mit dem USB Anschluss zu verbinden.

Das Radio ist mit iAP2 Apple® Geräten kompatibel.

Das Radio ist mit Media Playern und anderen USB-Massenspeichergeräten kompatibel, einschließlich USB-Sticks. Musik auf USB-Laufwerken muss folgende Bedingungen erfüllen:

- Die Musikdateien müssen als MP3-, AAC- (.m4a), ALAC- (.m4a), WAV- oder FLAC-Dateien vorliegen.
- Wenn Sie eine mobile Festplatte verbinden, müssen Sie sie an eine externe Stromquelle anschließen. Es ist nicht möglich, eine mobile Festplatte über den USB-Anschluss dieses Radios mit Strom zu versorgen.
- Das USB-Massenspeichergerät muss als exFAT oder FAT32 (MS-DOS) formatiert sein.

Verbinden von USB-Geräten

Sie können ein USB-Gerät mit dem USB Anschluss des Radios verbinden.

- 1 Identifizieren Sie den USB Anschluss auf der Rückseite des Radios.
- 2 Verbinden Sie das USB-Gerät mit dem USB Anschluss.

Steuern der Musikwiedergabe auf einem USB-Stick oder Media Player

- 1 Verbinden Sie einen kompatiblen USB-Stick oder Media Player mit dem Radio.
- 2 Wählen Sie als Quelle die Option **USB audio**.
- 3 Wählen Sie  > **USB audio**.
- 4 Wählen Sie den Namen des USB-Geräts.
- 5 Durchsuchen Sie die Musikdateien auf dem Gerät, und starten Sie die Wiedergabe.

Über die Bedienelemente der Fernbedienung, des Kartenplotters oder des Radios können Sie Titel auswählen, wiedergeben, anhalten und überspringen.

TIPP: Wenn der USB-Media-Player über ein Display und Bedienelemente verfügt, können Sie die Wiedergabe über die Bedienelemente des USB-Media-Players steuern.

Steuern der Musikwiedergabe auf einem verbundenen Android™ Gerät

Sie können ein Android Gerät mit einem USB-Kabel mit dem Radio verbinden, um auf dem Android Gerät gespeicherte Mediendateien wiederzugeben. Zum Wiedergeben von Medien über eine App auf dem Android Gerät sollten Sie das Gerät stattdessen über die Bluetooth® Technologie verbinden ([Wiedergabe von Bluetooth® Geräten, Seite 10](#)).

- 1 Verbinden Sie ein kompatibles Android Gerät mit einem entsprechenden USB-C® Kabel mit dem Radio.
- 2 Aktivieren Sie bei Bedarf die USB-Dateiübertragung auf dem Android Gerät.
Weitere Informationen finden Sie in der für das Android Gerät verfügbaren Dokumentation.
- 3 Wählen Sie auf dem Radio die **USB audio** Quelle.

- 4 Durchsuchen Sie die Musikdateien auf dem Android Gerät und starten Sie die Wiedergabe.
Über die Bedienelemente des Radios können Sie Titel auswählen, wiedergeben, anhalten und überspringen.

Steuern der Musikwiedergabe auf einem verbundenen Apple® Gerät

- 1 Verbinden Sie ein kompatibles iAP2 Apple Gerät über USB mit dem Radio.
- 2 Wählen Sie auf dem Radio die **iPod** Quelle.
- 3 Öffnen Sie auf dem verbundenen Apple Gerät eine Musikanwendung und starten Sie die Wiedergabe.

Über die Musikanwendung auf dem Apple Gerät können Sie die Wiedergabe steuern. Alternativ können Sie über die Bedienelemente des Radios Titel auswählen, wiedergeben, anhalten und überspringen. Wenn Sie die Apple Music App verwenden, können Sie mit den Bedienelementen des Radios auch das Musikverzeichnis durchsuchen.

Einstellungen für die USB-Quelle

Wenn ein USB-Gerät verbunden und eine USB-Quelle ausgewählt ist, wählen Sie  > **USB audio**.

HINWEIS: Sie können auch den Namen des verbundenen Geräts wählen, um über dieses Menü die Dateiinhalte zu durchsuchen. Die Optionen in diesem Menü sind vom verbundenen Gerät abhängig.

Wiederholung: Wählen Sie die Option bei einer USB audio Quelle, um die Titel in der Liste von Anfang an wiederzugeben, nachdem der letzte Titel wiedergegeben wurde.

Wählen Sie bei einer iPod Quelle die Option Eins wiederholen, um den aktuellen Titel zu wiederholen, oder wählen Sie Alle wiederholen, um die Titel der aktuellen Auswahl von Anfang an wiederzugeben, nachdem der letzte Titel abgespielt wurde.

Zufallswiedergabe: Wählen Sie die Option bei einer USB audio Quelle, um die Titel in der Liste in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.

Wählen Sie die Option bei einer iPod Quelle, um die Titel der aktuellen Auswahl in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.

Funkgerät

Zum Anhören von AM-, UKW- oder DAB-Radio muss eine geeignete AM-/UKW-Marineantenne ordnungsgemäß mit dem Radio verbunden sein. Außerdem müssen Sie sich in Reichweite einer Rundfunkstation befinden. Zum Anhören von DAB-Sendern müssen Sie die richtige Tuner-Region einrichten (*Einstellen der Tuner-Region*, Seite 15). Anweisungen zum Verbinden einer Antenne finden Sie in den Installationsanweisungen des Radios.

Einstellen der Tuner-Region

Sie müssen die Region wählen, in der Sie sich befinden, um AM- und UKW-Sender ordnungsgemäß zu empfangen.

Sie müssen die Region wählen, in der Sie sich befinden, um DAB-Rundfunkstationen ordnungsgemäß zu empfangen.

HINWEIS: DAB-Sender sind nicht in allen Regionen verfügbar.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen des Radios.
- 3 Wählen Sie **Tuner-Region**.
- 4 Wählen Sie die Region, in der Sie sich befinden.

Ändern des Radiosenders

- 1 Wählen Sie eine entsprechende Quelle, z. B. **FM**.
- 2 Wählen Sie wiederholt die Taste , um die Einstellungsmodi zu durchblättern, und wählen Sie eine Option:
 - Wählen Sie **Automatisch**, um Sender zu durchsuchen und beim nächsten verfügbaren Sender anzuhalten.
 - Wählen Sie **Manuell**, um manuell einen Sender auszuwählen.
 - Wählen Sie **Voreinstellung**, um eine gespeicherte Sendervoreinstellung auszuwählen.
- 3 Wählen Sie  bzw. , um den Sender einzustellen.

Im Einstellungsmodus Manuell können Sie  bzw.  gedrückt halten, um die Sender schnell zu durchblättern.

DAB-Wiedergabe

DAB-Sendungen sind nicht in allen Regionen verfügbar. Sollte auf dem Radio keine kompatible Region eingerichtet sein, ist die DAB Quelle nicht verfügbar.

Falls Sie keinen Zugriff auf die DAB Quelle haben oder falls DAB-Stationen nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden, finden Sie weitere Informationen im Abschnitt zur Fehlerbehebung. (*Das Radio empfängt keine DAB-Stationen, Seite 27*)

Einstellen der Tuner-Region

Sie müssen die Region wählen, in der Sie sich befinden, um DAB-Rundfunkstationen ordnungsgemäß zu empfangen.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen des Radios.
- 3 Wählen Sie **Tuner-Region**.
- 4 Wählen Sie die Region, in der Sie sich befinden.

Suchen nach DAB-Rundfunkstationen

HINWEIS: Da DAB-Signale nur in bestimmten Ländern gesendet werden, müssen Sie für die Tuner-Region einen Standort wählen, an dem DAB-Signale gesendet werden.

- 1 Wählen Sie die **DAB** Quelle.
- 2 Halten Sie  gedrückt, um nach verfügbaren DAB-Rundfunkstationen zu suchen.
Nach Abschluss der Suche wird die erste verfügbare Rundfunkstation im ersten gefundenen Ensemble wiedergegeben.

HINWEIS: Nach der ersten Suche können Sie wieder  gedrückt halten, um erneut nach DAB-Rundfunkstationen zu suchen. Nach Abschluss der erneuten Suche gibt das System die erste Rundfunkstation im Ensemble wieder, die Sie sich zu Beginn der erneuten Suche angehört haben.

Ändern von DAB-Rundfunkstationen

- 1 Wählen Sie die **DAB** Quelle.
- 2 Halten Sie bei Bedarf  gedrückt, um nach lokalen DAB-Rundfunkstationen zu suchen.
- 3 Wählen Sie  oder , um die Station zu ändern.
Wenn Sie das Ende des aktuellen Ensembles erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur ersten verfügbaren Station im nächsten Ensemble.

TIPP: Sie können  oder  gedrückt halten, um das Ensemble zu ändern.

Auswählen einer DAB-Rundfunkstation aus einer Liste

- 1 Wählen Sie die **DAB** Quelle.
- 2 Halten Sie bei Bedarf  gedrückt, um nach lokalen DAB-Rundfunkstationen zu suchen.
- 3 Wählen Sie  > **DAB** > **Suche** > **Sender**.
- 4 Wählen Sie eine Rundfunkstation aus der Liste aus.

Auswählen einer DAB-Rundfunkstation aus einer Kategorie

- 1 Wählen Sie die **DAB** Quelle.
- 2 Halten Sie bei Bedarf  gedrückt, um nach lokalen DAB-Rundfunkstationen zu suchen.
- 3 Wählen Sie  > **DAB** > **Suche** > **Kategorien**.
- 4 Wählen Sie eine Kategorie aus der Liste aus.
- 5 Wählen Sie eine Rundfunkstation aus der Liste aus.

Voreinstellungen

Sie können Ihre AM- und UKW-Lieblingssender als Voreinstellungen speichern, um problemlos darauf zuzugreifen.

Sie können Ihre DAB-Lieblingsstationen speichern, wenn auf dem Radio die richtige Tuner-Region eingerichtet ist (*DAB-Wiedergabe, Seite 15*).

Speichern von Sendern oder Kanälen als Voreinstellung

- 1 Wählen Sie eine entsprechende Quelle sowie eine Rundfunkstation bzw. einen Kanal auf dem Radio aus.
- 2 Wählen Sie  > **Voreinstellungen** > **Aktuelle speichern**, um den aktuellen Sender oder Kanal als Voreinstellung zu speichern.

TIPP: Für die Quellen AM oder FM können Sie  gedrückt halten, um den aktuellen Sender oder Kanal als Voreinstellung zu speichern.

Auswählen einer Voreinstellung aus einer Liste

- 1 Wählen Sie zunächst eine entsprechende Quelle und anschließend  und **Voreinstellungen**, um die Liste der Voreinstellungen anzuzeigen.
- 2 Wählen Sie eine Voreinstellung.

Entfernen von Voreinstellungen

- 1 Wählen Sie eine entsprechende Quelle und dann die Option  > **Voreinstellungen** > **Voreinstellung löschen** aus.
- 2 Wählen Sie eine Option:
 - Wenn Sie eine Voreinstellung entfernen möchten, wählen Sie die Voreinstellung aus.
 - Wenn Sie alle Voreinstellungen entfernen möchten, wählen Sie **Alle Voreinstellungen löschen**.

Verbinden von AUX-Geräten

Sie können verschiedene AUX-Geräte mit dem Radio verbinden. Diese Geräte verfügen entweder über RCA-Stecker, einen Line-Ausgang oder einen Kopfhöreranschluss.

- 1 Identifizieren Sie die AUX-Stecker am Kabelbaum.
- 2 Verbinden Sie bei Bedarf ein RCA-auf 3,5-mm-Adapterkabel mit dem AUX-Gerät.
- 3 Verbinden Sie das AUX-Gerät mit den AUX IN RCA-Steckern am Kabelbaum.
- 4 Wählen Sie die **Aux** Quelle.

Allgemeine Einstellungen

Wählen Sie  > **Einstell..**

HINWEIS: Wenn ein Kontrollkästchen ausgewählt ist, ist die Option aktiviert. Wenn das Kontrollkästchen nicht ausgewählt ist, ist die Option deaktiviert.

Zone: Ermöglicht es Ihnen, die Lautsprecherzonen zu konfigurieren (*Einstellungen für Lautsprecherzonen, Seite 19*).

LCD: Richtet die Helligkeit und den Kontrast des Displays ein.

Stromsparmodus: Aktiviert und deaktiviert den Stromsparmodus für die Beleuchtung.

TASTENTON: Aktiviert oder deaktiviert den Ton der Drehsteuerung.

MIT RADIO AKTIVIEREN: Schaltet die Fernbedienung ein, wenn das Radio eingeschaltet wird.

NMEA-ANZEIGE: Legt die Datenansicht, die Abfolge der Datenanzeige und die Maßeinheiten für NMEA 2000® Daten fest.

Sprache: Legt die auf der Fernbedienung verwendete Sprache fest.

Tuner-Region: Legt die Region fest, die von den UKW- und AM-Quellen verwendet wird.

Diese Einstellung ist auch zum Konfigurieren der DAB-Quelle erforderlich.

TELEFON STUMM: Legt das Verhalten des Radios fest, wenn ein Signal an der Leitung TELEMUTE am Kabelbaum erkannt wird. Dies wird häufig verwendet, um die Aux Quelle zu ändern, wenn Sie die Taste an einem Handmikrofon gedrückt halten. Sie können entweder den Ton stumm schalten oder die Aux Quelle ändern, wenn eine Freisprecheinrichtung für das Mobiltelefon verbunden ist. Weitere Informationen finden Sie in den Anweisungen zum Handmikrofon oder zur Freisprecheinrichtung für das Mobiltelefon.

HINWEIS: Diese Einstellung wirkt sich nicht auf ein Mobiltelefon aus, das über die Bluetooth® Technologie mit dem Radio verbunden ist.

Gerätename: Weist einem verbundenen Radio einen Namen zu.

Stereo: Weist die Fernbedienung einem verbundenen Radio zu.

Aktualisieren: Aktualisiert die Software des Radios oder verbundener Geräte mit einer Update-Datei auf einem verbundenen USB-Stick (*Aktualisierungsoptionen, Seite 22*).

HINWEIS: Sie müssen dieses Menü nicht verwenden, wenn Sie die Software über die Garmin® Audio App auf einem Mobilgerät aktualisieren und nicht eine auf einem USB-Stick geladene Update-Datei verwenden (*Aktualisieren der Software mit der Garmin® Audio App, Seite 24*).

Aktualisieren > Werkseinstellungen: Stellt für alle Einstellungen die Werksstandards wieder her.

Info: Zeigt die Softwareversion des Radios und verbundener Zubehörkomponenten an.

Einstellungen für Lautsprecherzonen

Deaktivieren des internen Verstärkers

Wenn Sie Lautsprecher nicht direkt mit den Zonen 1 und 2 verbinden, können Sie den internen Verstärker deaktivieren, um den Stromverbrauch zu reduzieren.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen des Radios.
- 3 Wählen Sie **Zone**.
- 4 Wählen Sie **Interner Verstärker ein**, um das Kontrollkästchen zu deaktivieren.

Einrichten der Homezone

Die Homezone ist die Lautsprecherzone, die Sie standardmäßig beim Drehen der Drehsteuerung auf der Fernbedienung anpassen.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen der Fernbedienung, die Sie mit diesem Radio verwenden möchten.
- 3 Wählen Sie **Homezone zuweisen**.
- 4 Wählen Sie eine Zone aus.

Verknüpfen von Zonen

Sie können die Zonen 1 und 2 verknüpfen, damit der Lautstärkepegel einheitlich bleibt. Wird die Lautstärke einer der verknüpften Zonen geändert, wirkt sich dies auf beide Zonen aus.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen des Radios.
- 3 Wählen Sie **Zone > Bereich 2 > Verknüpfung zu Zone 1**.

HINWEIS: Nachdem die Zonen 1 und 2 miteinander verknüpft wurden, können Sie die Lautstärke der Zonen nicht mehr separat anpassen.

Deaktivieren von Zonen

Sie können nicht verwendete Zonen deaktivieren und von den Audiopegelseiten entfernen. Wenn eine Zone deaktiviert ist, können Sie keine Einstellungen für diese Zone ändern. Zone 1 kann nicht deaktiviert werden.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen des Radios.
- 3 Wählen Sie **Zone**.
- 4 Wählen Sie eine Zone aus.
- 5 Wählen Sie **Aktivieren**, um die Auswahl des Kontrollkästchens aufzuheben.

Einrichten von Zonennamen

Geben Sie einen Namen für eine Lautsprecherzone ein, um sie leichter zu identifizieren.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell. > Zone**.
- 2 Wählen Sie eine Zone aus.
- 3 Wählen Sie **ZONENNAMEN EINRICHTEN**.
- 4 Geben Sie über die Bildschirmtastatur einen Namen ein, und wählen Sie **►**.

Anpassen des Subwoofer-Filters

Steuern Sie mithilfe der Einstellung für den Subwoofer-Filter die Trennfrequenz für jede Zone. Dies kann für einen besseren Gesamtklang der Lautsprecher und des Subwoofers sorgen. Tonsignale über der gewählten Frequenz werden nicht an den Subwoofer weitergegeben.

HINWEIS: Wenn eine DSP-Einstellung über die Garmin® Audio App auf die Zone angewendet wurde, kann diese Einstellung nicht über das Radio geändert werden.

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen des Radios.
- 3 Wählen Sie **Zone**.
- 4 Wählen Sie eine Zone aus.

- 5 Wählen Sie **Subwoofer-Filter**.
- 6 Wählen Sie eine Frequenz aus.

Anpassen der zusätzlichen Audioeinstellungen für eine Zone

- 1 Wählen Sie  > **Einstell..**
- 2 Wählen Sie den Namen des Radios.
- 3 Wählen Sie **Zone**.
- 4 Wählen Sie eine Zone aus.
- 5 Wählen Sie eine oder mehrere Optionen:
 - Wählen Sie **Lautst.begr.** und passen Sie den Pegel an, um die maximale Lautstärke für diese Zone zu begrenzen.
 - Wählen Sie **Balance** und passen Sie die Balance an, um die Balance für den rechten und linken Lautsprecher in dieser Zone anzupassen.
 - Wählen Sie und passen Sie die Verstärkung an, um die Leistungsabgabe zum externen, mit dieser Zone verknüpften Verstärker zu reduzieren.
 - Wählen Sie und passen Sie die Verstärkung an, um die Leistungsabgabe zum internen, mit dieser Zone verknüpften Verstärker zu reduzieren.

HINWEIS: Diese Einstellung ist nur für Zonen verfügbar, die mit einem internen Verstärker verknüpft sind. In der Regel sind dies die Zonen 1 und 2.
 - Wählen Sie , um die Ausgabe dieser Zone von Stereo in Mono zu ändern.

HINWEIS: Die Monoeinstellung bietet sich an, wenn sich eine Hörposition näher an einem Lautsprecher als am anderen befindet und Sie überwiegend auf diesem Kanal hören. Die Monoeinstellung kombiniert beide Kanäle der einzelnen Lautsprecher der Zone.

Energieoptionen

Wählen Sie , gefolgt von **Einstell.** und aktivieren Sie das Kontrollkästchen **Stromsparmmodus**.

Aktualisierungsoptionen

HINWEIS

Schalten Sie das Gerät während eines Software-Updates nicht aus und trennen Sie es auch nicht von der Stromversorgung. Wenn die Stromversorgung während eines Software-Updates getrennt wird, reagiert das Gerät evtl. nicht mehr.

Abhängig von den Radio- und Netzwerkverbindungen stehen Ihnen möglicherweise mehrere Software-Update-Optionen zur Verfügung. Bevor Sie mit einem Update beginnen, sehen Sie sich die Geräte und Verbindungen an, um die effizienteste Vorgehensweise zu ermitteln ([Software-Updates, Seite 24](#)).

HINWEIS:

- Während des Updates führt das Gerät u. U. mehrere Neustarts durch. Das ist normal.
- Sie können nur neuere Softwareversionen auf das Gerät laden.

Wählen Sie  > **Einstell.** > **Aktualisieren.**

Geräte aktualisieren: Aktualisiert das Radio mittels einer gültigen Software-Update-Datei auf einem verbundenen USB-Stick ([Aktualisieren der Software mit einem USB-Stick, Seite 24](#)).

Zubehör > NRX-Fernbedienung: Aktualisiert eine optionale NRX Fernbedienung, die mit dem NMEA 2000 Anschluss oder dem NMEA 2000® Netzwerk verbunden ist.

Garmin Geräte speichern: Speichert Informationen zu verbundenen Geräten auf einem angeschlossenen USB-Stick. Diese Informationen werden vom Garmin Express™ Programm beim Vorbereiten des USB-Sticks mit den entsprechenden Software-Update-Dateien benötigt.

Werkseinstellungen: Stellt die Werkseinstellungen wieder her.

Weitere Möglichkeiten für die Bedienung des Radios

Herstellen einer Verbindung mit einer Garmin® Uhr

Weitere Informationen zur Uhr finden Sie im Handbuch der Uhr unter garmin.com/manuals.

- 1 Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch der Uhr, um die Garmin Audio App aus dem Connect IQ™ Shop auf der Uhr zu installieren.
- 2 Wählen Sie auf dem Radio die **BLUETOOTH** Quelle.
- 3 Wählen Sie  > **Verbindungen** > **Sichtbar**.
Das Radio bleibt zwei Minuten lang sichtbar.
- 4 Die Uhr muss sich in einer Entfernung von maximal 3 m (10 Fuß) zum Radio befinden.
HINWEIS: Halten Sie beim Koppeln eine Entfernung von mindestens 10 m (33 Fuß) zu anderen Bluetooth® Geräten ein.
- 5 Öffnen Sie auf der Uhr die Garmin Audio App.
Wenn Sie die App das erste Mal auf der Uhr öffnen, wird die Uhr automatisch mit dem Radio gekoppelt und stellt eine Verbindung mit ihm her. Wenn Sie ein anderes Radio koppeln müssen, wählen Sie in der Garmin Audio App die Option **Einstellungen** > **Neues koppeln**.
- 6 Steuern Sie die Audiowiedergabe über die Garmin Audio App auf der Uhr.

Nachdem die Geräte gekoppelt wurden, stellen sie automatisch eine Verbindung her, wenn sie eingeschaltet und in Reichweite sind und wenn die App auf der Uhr geöffnet ist.

Garmin® Audio Funkfernbedienungs-App

Verwenden Sie die Garmin Audio Fernbedienungs-App auf dem kompatiblen Apple® oder Android™ Gerät, um die Lautstärke des Radios anzupassen, die Quelle zu ändern, die Wiedergabe zu steuern, Radiovoreinstellungen auszuwählen und zu verwalten und Radioeinstellungen anzupassen. Über die App können Sie DSP-Profilen auf dem Radio einrichten und konfigurieren.

Die Kommunikation zwischen der App und dem Radio erfolgt über eine drahtlose Verbindung mit dem mobilen Gerät. Sie müssen das kompatible Gerät über Bluetooth® mit dem Radio verbinden, um die App zu nutzen.

Informationen zur Garmin Audio Fernbedienungs-App für kompatible Apple oder Android Geräte finden Sie im Apple App StoreSM oder Google Play™ Store.

Netzwerkverbindung und Bedienung eines JL Audio® Radios

Wenn die Verbindung mit einer unterstützten Netzwerkmethod hergestellt wurde, können Sie kompatible JL Audio Entertainment-Systeme vollständig auf kompatiblen Multifunktionsanzeigen bedienen, die im Steuerstand, auf der Flybridge oder in der Navigationsstation des Boots installiert sind. So erhalten Sie eine integrierte Möglichkeit zur Bedienung des Entertainment-Systems und eine optimierte Konsole.

Die verbundene Multifunktionsanzeige wird zum Portal, über das die gesamte Tonausgabe auf dem Boot bedient wird – unabhängig vom Installationsort des verbundenen Radios auf dem Boot. Das kompatible JL Audio Radio kann versteckt installiert werden, wenn nur wenig Platz verfügbar ist oder Benutzer am Radio lediglich Wechselmedien austauschen müssen.

Dieses Gerät kann über bereits vorhandene, branchenübliche NMEA 2000® Netzwerke mit einer kompatiblen Multifunktionsanzeige kommunizieren.

NMEA 2000® Fernbedienung und Anzeigegerät

Das Radio kann mittels kompatibler JL Audio® Kabelfernbedienungen bedient werden, die in den Audiozonen auf dem Schiff installiert sind. Die Bedienung des Entertainment-Systems über die Fernbedienung ist mit der Bedienung über das Hauptradio vergleichbar.

Kompatible JL Audio Kabelfernbedienungen können über ein bestehendes NMEA 2000 Netzwerk betrieben werden. Daher ist eine direkte Verkabelung der Fernbedienung mit dem Radio nicht erforderlich. Alle Fernbedienungen im selben NMEA 2000 Netzwerk wie das Radio können zur Bedienung des Radios verwendet werden.

NMEA 2000® Informationen

NMEA 2000 zählt zu den beliebtesten Marinestandards für die Datenübertragung auf Schiffen. Es wurde zum Standard beim Senden von Daten für das Navigations- und Motormanagement auf Schiffen. JL Audio® integriert NMEA 2000 Funktionen in seine Audio-Fernbedienungen. Auf diese Weise können Benutzer relevante NMEA 2000 PGN-Daten (Parameter Group Number) überwachen, die über das NMEA 2000 Netzwerk auf einer kompatiblen verbundenen Fernbedienung verfügbar sind.

Anhang

Reinigen des Geräts

- 1 Befeuchten Sie ein weiches, sauberes und fusselfreies Tuch mit klarem Wasser.
- 2 Wischen Sie das Gerät vorsichtig ab.

Software-Updates

Sie erzielen die besten Ergebnisse, wenn Sie bei der Installation die Software aller JL Audio® Geräte aktualisieren, um die Kompatibilität sicherzustellen.

Abhängig vom Radio und den Verbindungen können Sie möglicherweise eine oder alle der folgenden Update-Methoden verwenden:

- Sie können die Software über die Garmin® Audio Fernbedienungs-App auf Ihrem kompatiblen Apple® oder Android™ Gerät aktualisieren. Rufen Sie den Apple App StoreSM oder den Google Play™ Store auf, um die App herunterzuladen und die Gerätesoftware zu aktualisieren.
- Wenn Sie über ein kompatibles Apple Gerät verfügen, können Sie ein passendes USB-Synchronisierungskabel verwenden, das mit dem USB-C® Anschluss des Radios und mit dem Apple Gerät verbunden ist, um das Software-Update über die Garmin Audio App zu aktualisieren. Rufen Sie Apple App Store oder den Google Play Store auf, um die App herunterzuladen und die Gerätesoftware zu aktualisieren.
- Wenn Sie die Fernbedienungs-App nicht verwenden möchten, können Sie die Software mit einer Update-Datei für ein einzelnes Radio aktualisieren, die auf einen USB-Stick geladen wurde ([Aktualisieren der Software mit einem USB-Stick, Seite 24](#)).
- Wenn ein kompatibler Garmin Kartenplotter mit demselben NMEA 2000 Netzwerk wie das Radio verbunden ist, können Sie das Radio mit einem Netzwerk-Update für ein vollständiges Marinepaket aktualisieren, das Sie von der Garmin Website oder aus Garmin Express™ heruntergeladen und auf eine Speicherkarte übertragen haben ([Aktualisieren der Software mithilfe eines mit NMEA 2000® verbundenen Garmin® Kartenplotters, Seite 26](#)).

Aktualisieren der Software mit der Garmin® Audio App

Das Mobilgerät muss mit dem Internet verbunden sein, um die erforderlichen Software-Update-Dateien herunterzuladen.

HINWEIS

Schalten Sie das Radio während eines Software-Updates nicht aus und trennen Sie es auch nicht von der Stromversorgung. Wenn die Stromversorgung während eines Software-Updates getrennt wird, reagiert das Gerät evtl. nicht mehr.

HINWEIS:

- Während des Software-Updates führt das Radio u. U. mehrere Neustarts durch. Dieses Verhalten wird erwartet.
 - Sie können nur neuere Softwareversionen auf das Radio laden.
- 1 Verbinden Sie das Mobilgerät über eine Bluetooth® Verbindung mit dem Radio.
 - 2 Öffnen Sie die Garmin Audio App und stellen Sie sicher, dass Sie das Radio in der App sehen können.
 - 3 Wählen Sie in der Garmin Audio App die Option  > **Allgemein** > **Software-Update** > **Online-Software-Update**.
Die App lädt die Software-Update-Datei herunter und überträgt das Software-Update über die Bluetooth Verbindung auf das Radio. Das Radio aktualisiert die Software und führt einen Neustart durch.
 - 4 Falls das Radio die Software nicht aktualisiert und keinen Neustart durchführt, verbinden Sie das Radio in der Garmin Audio App erneut und wiederholen Sie den vorherigen Schritt.

Aktualisieren der Software mit einem USB-Stick

Sie können die Gerätesoftware mit einem USB-Stick aktualisieren. Sie können einen geeigneten USB-Stick vorbereiten, indem Sie die Update-Dateien manuell herunterladen und übertragen. Alternativ können Sie die Garmin Express™ App verwenden.

HINWEIS

Schalten Sie das Gerät während eines Software-Updates nicht aus und trennen Sie es auch nicht von der Stromversorgung. Wenn die Stromversorgung während eines Software-Updates getrennt wird, reagiert das Gerät evtl. nicht mehr.

HINWEIS:

- Sie können die Software nicht mit einem USB-Stick aktualisieren, der im NTFS-Dateisystem formatiert ist. Falls beim Aktualisieren des Geräts Probleme auftreten, formatieren Sie den USB-Stick im FAT32-Dateisystem und versuchen Sie erneut, das Update durchzuführen.
 - Während des Software-Updates führt das Gerät u. U. mehrere Neustarts durch. Dieses Verhalten wird erwartet.
 - Sie können nur neuere Softwareversionen auf das Gerät laden.
- 1 Wählen Sie eine Methode, um den USB-Stick für die Aktualisierung der Software des Radios vorzubereiten:
 - Laden Sie das Software-Update manuell herunter und übertragen Sie es auf den USB-Stick ([Manuelles Herunterladen von Software-Updates, Seite 25](#)).
 - Bereiten Sie den USB-Stick mit der Garmin Express App vor ([Herunterladen von Software-Updates mit der Garmin Express™ App, Seite 25](#)).
 - 2 Nachdem Sie den USB-Stick mit den Software-Update-Dateien vorbereitet haben, verbinden Sie ihn mit dem Radio und fahren Sie über die Benutzeroberfläche des Radios mit dem Update fort ([Aktualisieren der Software mit einem USB-Stick, Seite 24](#)).

Manuelles Herunterladen von Software-Updates

Sie können die entsprechende Update-Datei für Ihr Radio und Radiozubehör von der Garmin® Website herunterladen und manuell einen USB-Stick zum Durchführen des Updates vorbereiten.

- 1 Rufen Sie unter support.garmin.com die Seite für Ihr Radio auf.
- 2 Laden Sie die Radio-Update-Datei auf den Computer herunter.
- 3 Verbinden Sie einen ordnungsgemäß formatierten USB-Stick mit ausreichend Speicherplatz mit dem Computer.
- 4 Extrahieren Sie den Inhalt der ZIP-Datei in das Stammverzeichnis des USB-Sticks.
Der Inhalt des Software-Updates befindet sich im Ordner **Garmin**.
- 5 Entfernen Sie den USB-Stick sicher vom Computer.

Installieren Sie das Update auf dem Radio ([Aktualisieren der Software mit einem USB-Stick, Seite 24](#)).

Herunterladen von Software-Updates mit der Garmin Express™ App

Verwenden Sie einen leeren USB-Stick für Updates. Bei der Aktualisierung werden der Inhalt gelöscht und der USB-Stick neu formatiert.

- 1 Schalten Sie das Radio ein.
- 2 Verbinden Sie den USB-Stick mit dem USB-Anschluss des Radios.
- 3 Wählen Sie  > **Einstell.**, dann den Namen des Radios und schließlich **Aktualisieren > Garmin Geräte speichern**.
Das Radio schreibt eine kleine Datei auf den USB-Stick, anhand derer die Garmin Express App das Radio und verbundene Geräte identifiziert und die entsprechende Update-Datei herunterlädt.
- 4 Nach ca. 10 Sekunden oder mehr können Sie den USB-Stick vom Radio entfernen.
- 5 Installieren Sie bei Bedarf die Garmin Express App auf dem Computer ([Installieren der Garmin Express™ App auf einem Computer, Seite 25](#)).
- 6 Öffnen Sie die Garmin Express App auf dem Computer.
- 7 Verbinden Sie den USB-Stick mit dem Computer.
- 8 Wählen Sie das Boot und das Gerät aus (sofern verfügbar) oder wählen Sie die Option zum Hinzufügen eines Geräts durch Lesen des USB-Sticks.
- 9 Falls Updates verfügbar sind, wählen Sie **Software-Updates > Fortfahren**.
- 10 Lesen Sie die Bedingungen, und stimmen Sie ihnen zu.
- 11 Wählen Sie den Laufwerksbuchstaben des USB-Sticks.
- 12 Lesen Sie die Warnung bezüglich der Neuformatierung und wählen Sie **OK**.
- 13 Warten Sie, während das Software-Update auf den USB-Stick kopiert wird.
Das Kopieren der Update-Datei auf den USB-Stick kann einige Minuten oder einige Stunden dauern.
- 14 Schließen Sie die Garmin Express App nach Abschluss des Vorgangs.
- 15 Entfernen Sie den USB-Stick sicher vom Computer.

Installieren Sie das Update auf dem Radio ([Aktualisieren der Software mit einem USB-Stick, Seite 24](#)).

Installieren der Garmin Express™ App auf einem Computer

Sie können die Garmin Express App auf einem Windows® oder Mac® Computer installieren.

- 1 Rufen Sie die Website garmin.com/express auf.
- 2 Wählen Sie **Download für Windows** oder **Download für Mac**.
- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Aktualisieren der Software mit einem vorbereiteten USB-Stick

Zum Aktualisieren der Software müssen Sie zunächst die Software-Update-Dateien auf einen geeigneten USB-Stick übertragen. Dies ist entweder manuell möglich ([Manuelles Herunterladen von Software-Updates, Seite 25](#)) oder unter Verwendung der Garmin Express™ App ([Herunterladen von Software-Updates mit der Garmin Express™ App, Seite 25](#)).

HINWEIS

Schalten Sie das Radio während eines Software-Updates nicht aus und trennen Sie es auch nicht von der Stromversorgung. Wenn die Stromversorgung während eines Software-Updates getrennt wird, reagiert das Radio evtl. nicht mehr.

HINWEIS: Während des Software-Updates führt das Radio u. U. mehrere Neustarts durch. Dieses Verhalten wird erwartet.

- 1 Schalten Sie das Radio ein.
- 2 Nachdem das Radio wieder vollständig hochgefahren ist, verbinden Sie den USB-Stick mit dem USB-Anschluss.

HINWEIS: Damit die Update-Aufforderung automatisch angezeigt wird, muss das Gerät vollständig hochgefahren sein, bevor Sie den USB-Stick verbinden.

- 3 Wenn Sie automatisch zum Aktualisieren der Software aufgefordert werden, wählen Sie **Jetzt installieren**, um das Update zu starten und den nächsten Schritt zu überspringen.
- 4 Falls die Update-Aufforderung nicht automatisch angezeigt wird, wählen Sie eine Option:
 - Wählen Sie  > **Einstell.**, dann den Namen des Radios und schließlich **Aktualisieren > Geräte aktualisieren**, um die Software des Radios zu aktualisieren.
 - Wählen Sie  > **Einstell.**, dann den Namen des Radios gefolgt von **Aktualisieren > Zubehör** und schließlich den Namen des Zubehörs, das Sie aktualisieren möchten, um mit dem Radio verbundenes Zubehör zu aktualisieren.

HINWEIS

Damit alle Zubehörkomponenten ordnungsgemäß aktualisiert werden, sollten Sie zunächst die Software des Radios und erst dann die Zubehörkomponenten aktualisieren.

Die  LED blinkt viermal und wiederholt dies, während das Software-Update läuft.

- 5 Die Durchführung des Updates kann mehrere Minuten dauern.
- 6 Lassen Sie den USB-Stick verbunden, während das Radio aktualisiert wird.
Das Radio wird während des Updates möglicherweise mehrere Male neu gestartet.
- 7 Wählen Sie bei der Aufforderung die Option **Neustart**, um das Update abzuschließen.
- 8 Wenn das Radio nach dem Neustart vollständig hochgefahren ist, entfernen Sie den USB-Stick.

HINWEIS: Falls der USB-Stick vor dem vollständigen Neustart des Geräts entfernt wird, kann das Update nicht abgeschlossen werden.

Aktualisieren der Software mithilfe eines mit NMEA 2000® verbundenen Garmin® Kartenplotters

Wenn Ihre kompatiblen JL Audio® Radios und Zubehörkomponenten mit demselben NMEA 2000 Netzwerk wie ein kompatibler Garmin Kartenplotter verbunden sind, können Sie sie über den Kartenplotter aktualisieren.

Sie können ein Garmin Netzwerk-Update durchführen, um alle kompatiblen Garmin und JL Audio Geräte zu aktualisieren, die mit dem Netzwerk verbunden sind.

Anzeigen aufsichtsrechtlicher E-Label- und Compliance-Informationen

Das Etikett für dieses Gerät wird in elektronischer Form bereitgestellt. Das E-Label kann aufsichtsrechtliche Informationen, beispielsweise von der FCC ausgestellte Identifizierungsnummern oder regionale Compliance-Zeichen, und auch anwendbare Produkt- und Lizenzinformationen enthalten. Nicht auf allen Modellen verfügbar.

Wählen Sie  > **Einstell.** > **Info** > **Aufsichtsrechtliche Informationen**.

Fehlerbehebung

Das Radio reagiert nicht beim Betätigen der Tasten

- Halten Sie  gedrückt, bis sich das Radio ausschaltet. Schalten Sie es dann wieder ein, um das Radio zurückzusetzen.
- Trennen Sie die Stromversorgung des Radios für zwei Minuten, um das Radio zurückzusetzen.

Die Bluetooth® Wiedergabe wird durch kurze Pausen unterbrochen

- Vergewissern Sie sich, dass der Media Player nicht verdeckt ist oder durch Hindernisse blockiert wird. Die Bluetooth Technologie funktioniert am besten, wenn eine ungestörte Sichtlinie besteht.
- Die Entfernung zwischen Media Player und Radio darf maximal 10 m (33 Fuß) betragen.
- Deaktivieren Sie die Einstellung **Sichtbar**, nachdem Sie ein Bluetooth Gerät mit dem Radio gekoppelt haben.

Das Radio zeigt nicht alle Titelinformationen von meiner Bluetooth® Quelle an

Die Verfügbarkeit von Titelinformationen wie Titelname, Name des Interpreten, Länge des Titels und Albumcover hängt vom Media Player und der Musikanwendung ab.

Das Radio reagiert nicht mehr, wenn ein Apple® Gerät verbunden ist

- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Radio zurückzusetzen.
- Setzen Sie das Apple Gerät zurück. Weitere Informationen finden Sie unter www.apple.com.
- Vergewissern Sie sich, dass die aktuelle Version von iTunes® und das aktuelle Betriebssystem auf dem Apple Gerät installiert sind.

Das Radio findet mein verbundenes Apple® Gerät nicht

- Vergewissern Sie sich, dass das Apple Gerät iAP2 (Interface Accessory Protocol 2) unterstützt. Dieses Radio ist nicht mit iAP1-Geräten kompatibel.
- Vergewissern Sie sich, dass die aktuelle Version von iTunes® und das aktuelle Betriebssystem auf dem Apple Gerät installiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die aktuelle Version der Garmin® Audio App auf dem Apple Gerät installiert ist.
- Drehen Sie das USB-C-Kabel und verbinden Sie es wieder mit dem Radio.
- Versuchen Sie es mit einem anderen Kabel und verwenden Sie dabei nach Möglichkeit ein Apple OEM-Kabel.
- Wenn Sie einen Adapter von USB-A auf USB-C verwenden, versuchen Sie es mit einem anderen Adapter.
- Setzen Sie das Apple Gerät zurück.
Weitere Informationen finden Sie unter apple.com.
- Wenden Sie sich an Ihren JL Audio® Händler oder besuchen Sie support.garmin.com.

Das Radio empfängt keine DAB-Stationen

HINWEIS: Das A60-H umfasst ein integriertes DAB-Modul und empfängt DAB-Signale über eine AM-/UKW-Standardantenne.

- Stellen Sie sicher, dass auf dem Radio eine Tuner-Region eingerichtet ist, in der DAB-Stationen gesendet werden (*Einstellen der Tuner-Region, Seite 15*).
- Überprüfen Sie den Antennenanschluss für die verbundene Antenne.
- Weitere Informationen erhalten Sie, indem Sie support.garmin.com aufrufen und sich an den technischen Support wenden.

Fehlerbehebung für Software-Updates

Wenn ein von der Garmin® Website heruntergeladenes Radio-Software-Update nicht erfolgreich abgeschlossen wurde, führen Sie diese Schritte durch.

- Stellen Sie sicher, dass die heruntergeladene Update-Datei für das Radiomodell vorgesehen ist, das Sie aktualisieren möchten. Das Radio wird nur mit den Software-Update-Dateien aktualisiert, die für das spezifische Radio vorgesehen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Version der Update-Datei neuer ist als die derzeit auf dem Radio installierte Version. Auf einem Radio können nur Software-Update-Dateien einer neueren Version installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Update-Datei aus der ZIP-Datei extrahiert und in das Stammverzeichnis des USB-Sticks geladen wurde. Wenn der USB-Stick ordnungsgemäß vorbereitet wurde, enthält er ein Verzeichnis mit dem Namen **Garmin**, in dem die Update-Dateien abgelegt sind.
- Stellen Sie sicher, dass der USB-Stick im FAT32-Dateisystem formatiert ist. Ein Update auf einem USB-Stick, der im NTFS-Dateisystem formatiert ist, wird vom Radio nicht angewendet.

Technische Daten

Allgemeines

Gewicht	537 g (18,9 Unzen)
Wasserdichtigkeit	IEC 60529 IPX6 (bei ordnungsgemäßer Installation) ¹ IEC 60529 IPX7 (bei ordnungsgemäßer Installation) ¹
Betriebstemperaturbereich	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Lagertemperaturbereich	-20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)
Eingangsspannung	10,8 bis 16 V Gleichspannung
Stromstärke (maximal)	15 A
Stromstärke (bei Stummschaltung)	310 mA
Strom (ausgeschaltet)	30 mA mit aktivem NMEA 2000®
Sicherung	15 A, Miniflachsicherung
NMEA 2000 LEN bei 9 V Gleichspannung	1 (50 mA)
Reichweite der Bluetooth® Drahtlosfunktion	Bis zu 10 m (30 Fuß)
Funkfrequenzen und Übertragungsleistung	Bluetooth 6.1 2400 bis 2483,5 MHz: < 20 dBm
Sicherheitsabstand zum Kompass	40 cm (15,7 Zoll)
Line-Ausgabepegel (max.)	5,7 V (Peak-to-Peak)
Aux-Eingangspegel	1 V RMS (typisch), 2 V RMS (maximal)

Integriert, Klasse-D-Verstärker

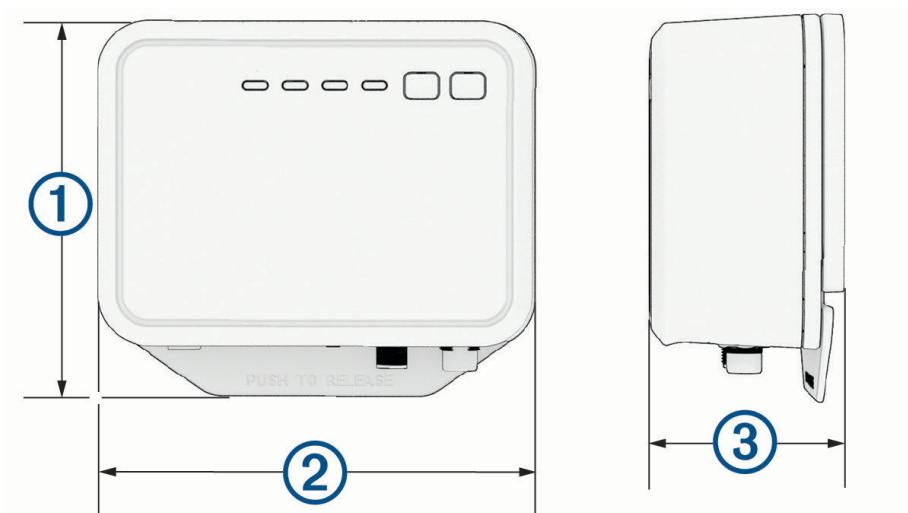
Kontinuierliche Leistungsabgabe	17 W RMS x 4 bei 1 kHz und 1 % THD+N, bei 4 Ohm (CTA-2006)
Maximale dynamische Leistung	22 W RMS x 4 bei 1 kHz und 10 % THD+N, bei 4 Ohm (CTA-2006)
Maximale dynamische Leistung insgesamt	88 W (CTA-2006)

Tunerfrequenzen

Tuner	Europa und Australasien	USA	Japan
UKW-Funkfrequenzbereich	87,5 bis 108 MHz	87,5 bis 107,9 MHz	76 bis 95 MHz
UKW-Frequenzschritt	50 kHz	200 kHz	50 kHz
AM-Funkfrequenzbereich	522 bis 1620 kHz	530 bis 1710 kHz	522 bis 1620 kHz
AM-Frequenzschritt	9 kHz	10 kHz	9 kHz

¹ Das Gerät widersteht dem Eindringen von Wasser in einer Tiefe von bis zu 1 m bis zu 30 Minuten lang und bietet Schutz vor starkem Strahlwasser. Weitere Informationen finden Sie unter www.garmin.com/waterrating.

Abmessungen



①	130 mm (5,12 Zoll)
②	149 mm (5,87 Zoll)
③	63 mm (2,48 Zoll)

© 2026 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Garmin®, das Garmin® Logo und JL Audio® sind Marken von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Garmin ausschließlich unter Lizenz verwendet. NMEA®, NMEA 2000® und das NMEA 2000 Logo sind eingetragene Marken der National Marine Electronics Association. Apple® ist eine Marke von Apple Inc. und ist in den USA sowie in anderen Ländern und Regionen eingetragen. USB-C® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Modellnummer: B04825

IC: 1792A-B04825